

SONY[®]

Bezvadu stereo austiņas ar mikrofonu

Traadita stereo kuularid koos mikrofoniga

Bevielēs stereofoninēs ausinēs su mikrofonu

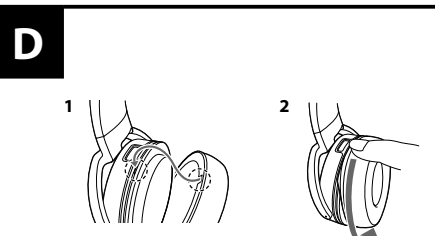
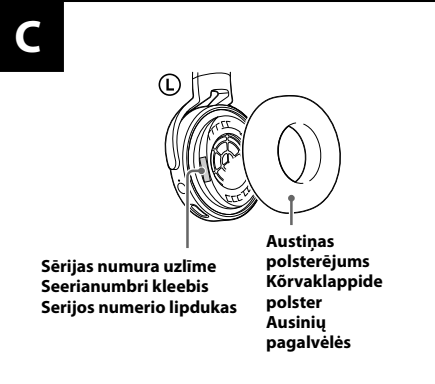
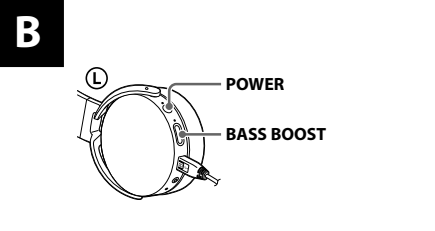
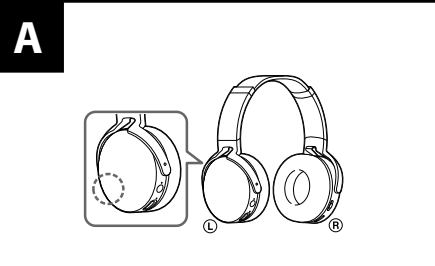
Bevielēs stereofoninēs ausinēs su mikrofonu

LV EE LT

N **Bluetooth**[®]

MDR-XB950BT

©2014 Sony Corporation
http://www.sony.net/



Sērijas numura uzlīme
Seerianumbri kleeblis
Serijos numerio lipdukas

Austiņas polsterējums
Kōrvaklappide polster
Ausinių pagalvēlēs

Latviski

BRĪDINĀJUMS

Lai samazinātu strāvas trieciena risku, neatveriet korpusu. Uziciet remontēšanu tikai kvalificētam servisa personālam.

Neenovietojiet ierīci norobežotā telpā, piemēram, grāmatplauktā vai iebūvētā skapī.


Nepakļaujiet ilgstoši baterijas (vai ierīci, kurā ievietotas baterijas) pārmerīgam karstumam, piemēram, tiešos saules staros, uguns tuvumā u. tml.

Piebildē klientiem: šī informācija attiecas tikai uz ierīcēm, kas pārdotas valstīs, kurās ir spēkā ES direktīvas
Šī produkta ražotāja ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, vai tas ražots Sony Corporation uzdevumā. Lai uzzinātu par produkta atbilstību Eiropas Savienības likumdošanas aktiem, vēršieties pie autorizētā pārstāvja Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Apkopes vai garantijas jautājumos vērsieties adresēs, kas norādītas atsevišķos servisa vai garantijas dokumentos.

CE

Sony Corp. paziņo, ka šī ierīce atbilst 1999/5/EK direktīvas būtiskajām prasībām un citiem attiecīgajiem noteikumiem. Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet mājlapu: http://www.compliance.sony.de/

Atbrīvošanās no vecām baterijām, kā arī elektriskām un elektroniskām ierīcēm (piemērojama Eiropas Savienībā un citās Eiropas valstīs ar atkritumu atsevišķas savākšanas sistēmām)
Šis simbols uz produkta, baterijas vai iesaiņojuma norāda, ka šo produktu un bateriju nedrīkst izmetst sadzīves atkritumos. Uz noteiktām baterijām šis simbols var tikt izmantots kopā ar ķīmiskā elementa simbolu. Dzīvsudraba (Hg) vai svina (Pb) ķīmiskā elementa simbols tiek pievienots, ja baterija satur vairāk nekā 0,0005% dzīvsudraba vai 0,004% svina. Nodrošinot pareizu atbrīvošanos no šiem produktiem un baterijām, palīdzēsiet novērst potenciālās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, kas varētu rasties to nepareizas apsaimniekošanas rezultātā. Materiālu otrreizējā pārstrāde palīdzēs saglabāt dabas resursus.

4-540-944-43(1)	
	
LVVO	
Rokasgrāmata	LV
Kāsiiraamat	EE
Vadovēlīs	LT

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Gadījumos, kad produktiem drošības, darbības vai datu integritātes labad nepieciešams pastāvīgs pieslēgums pie iebūvētās baterijas, to drīkst nomainīt tikai kvalificēts servisa personāls. Lai nodrošinātu pareizu apiešanos ar bateriju, kā arī elektrisko un elektronisko ierīci, to kalpošanas laika beigās nododiet attiecīgā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko ierīču pārstrādei. Par visām citām baterijām skatiet nodaļā par šo bateriju drošu izņemšanu no produkta. Nododiet bateriju attiecīgā savākšanas punktā izlietoto bateriju pārstrādei. Lai iegūtu sīkāku informāciju par šī produkta vai baterijas pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašvaldību, vietējo sadzīves atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo produktu vai bateriju.

BLUETOOTH nosaukuma zīme un logotipi pieder Bluetooth SIG, Inc., un Sony Corporation šīs zīmes lieto saskaņā ar licenci.

N zīme ir NFC Forum, Inc. preču zīme vai reģistrētā preču zīme ASV un citās valstīs.

Microsoft, Windows un Windows Vista ir Microsoft Corporation reģistrētās preču zīmes vai preču zīmes ASV un/vai citās valstīs.

Mac un Mac OS ir Apple Inc. preču zīmes, kas reģistrētas ASV un citās valstīs.

aptX[®] zīme un aptX logotips ir CSR plc vai tās grupas vienas kompānijas preču zīmes, un var būt reģistrētas vienā vai vairākās jurisdikcijās.

Citas preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to atbilstošajiem īpašniekiem.


Brīdinājumi

Par BLUETOOTH sakariem

- BLUETOOTH bezvadu tehnoloģija darbojas apmēram 10 metru rādiusā. Maksimālais sakaru rādīuss var atšķirties atkarībā no šķēršļiem (cilvēkiem, metāla priekšmetiem, sienas utt.) vai elektromagnētiskās vides.
- Antena ir iebūvēta ierīcē, kā parādīts ar punktu līniju (A att.). BLUETOOTH sakaru jutība uzlabosies, pagriežot iebūvēto antenu pret pieslēgto BLUETOOTH iekārtu. Ja starp pieslēgtās iekārtas antenu un šīs ierīces iebūvēto antenu ir šķēršļi, iespējams, radīsies troksnis, pazudīs skaņa vai sakari tiks atspējoti.
- Iespējams, BLUETOOTH sakari tiks atspējoti, radīsies troksnis vai pazudīs skaņa šādos gadījumos.
 - Starp šo ierīci un BLUETOOTH iekārtu atrodas cilvēks.
 - Situāciju var uzlabot, pavērsot BLUETOOTH iekārtu pret ierīces antenu.
 - Starp šo ierīci un BLUETOOTH iekārtu ir šķērslis, piemēram, metāla priekšmets vai siena.
 - Netālu no šīs ierīces tiek lietota iekārta, kura izmanto 2,4 GHz frekvenci, piemēram, Wi-Fi iekārta, bezvadu tālrunis vai mikroviļņu krāns.
- Tā kā BLUETOOTH iekārtas un Wi-Fi (IEEE802.11b/g) lieto vienādu frekvenci (2,4 GHz), var rasties mikroviļņu traucējumi, izraisot troksni, skaņas pazušānu vai atspējotu savienojumu, ja šo ierīci lieto netālu no Wi-Fi iekārtas. Šādā gadījumā veiciet turpmāk minētās darbības.
 - Lietojiet šo ierīci vismaz 10 metru attālumā no Wi-Fi iekārtas.
 - Ja šo ierīci lietojat 10 metru robežās no Wi-Fi iekārtas, izslēdziet Wi-Fi iekārtu.
 - Novietojiet šo ierīci un BLUETOOTH iekārtu iespējami tuvu vienu otram.
- BLUETOOTH iekārtas pārraidītie mikroviļņi var ietekmēt medicīnas iekārtu darbību. Izslēdziet šo ierīci un citas BLUETOOTH iekārtas turpmāk norādītajās vietās, jo tas var izraisīt negadījumus.
 - Uzliesmojošu gāzu tuvumā, slimnīcā, vilcienā, lidmašīnā vai degvielas uzpildes stacijā.
 - Pie automātskajām durvīm vai ugunsgrēka trauksmes ierīces.
- Šī ierīce atbalsta BLUETOOTH standartam atbilstošās drošības funkcijas drošam pieslēgumam, kad tiek izmantota BLUETOOTH bezvadu tehnoloģija, taču aizsardzība var būt nepietiekama atkarībā no iestatījuma. Uzmanieties, kad sakariem lietojat BLUETOOTH bezvadu tehnoloģiju.

- Sony neatbild par informācijas noplūdi BLUETOOTH sakaru laikā.
- Netiek garantēts savienojums ar visām BLUETOOTH iekārtām.
 - Iekārtai ar BLUETOOTH funkciju ir jāatbilst Bluetooth SIG, Inc. noteiktajam BLUETOOTH standartam un jābūt autentiskai.
 - Pat ja pieslēgtā iekārta atbilst augstāk minētajam BLUETOOTH standartam, dažas no tām var nebūt iespējams pieslēgt vai tās var nedarboties pareizi atkarībā no savām funkcijām vai tehniskajiem raksturlielumiem.
 - Veicot telefonarusun brīvroku režīmā, var rasties troksņi atkarībā no iekārtas vai sakaru vides.
- Atkarībā no pieslēdzamās iekārtas sakaru sākšana var prasīt laiku.
- Par ierīces uzlādēšanu**
 - So ierīci var uzlādēt, tikai izmantojot USB. Lai veiktu uzlādēšanu, nepieciešams personālais dators ar USB portu.
 - Uzlādēšanas laikā šo ierīci nevar ieslēgt, un nevar izmantot BLUETOOTH funkciju un Electro Bass Booster funkciju.
 - Varat izmantot ierīci pat uzlādēšanas laikā, pieslēdzot komplektācijā iekļauto austiņu kabeli.
- Piebilde par statisko elektrību**
 - Ķermeni uzkrātā statiskā elektrība var izraisīt vāju kņudēšanu ausīs. Lai to novērstu, nēsājiet no dabīgiem materiāliem izgatavotas drēbes.

Ja ierīce nedarbojas pareizi

- Atiestatiet ierīci (B att.).
- Iestatiet ierīci uzlādēšanas režīmā, tad vienlaikus piespiediet POWER un BASS BOOST taustiņus. Ierīce tiks atiestatīta. Sapārošanas informācija netiek izdzēsta.
- Ja problēmu neizdevās atrisināt arī pēc augstāk izskaidrotās atiestatīšanas, inicializējiet ierīci, kā norādīts zemāk. Izslēdziet ierīci, ilgāk nekā 2 sekundes piespiežot POWER taustiņu. Pēc tam piespiediet un ilgāk nekā 7 sekundes turiet pieregostos POWER taustiņu un  taustiņu. Indikators (zīls) migro 4 reizes, un ierīcei ir atjaunoti rūpnīcas iestatījumi. Visa sapārošanas informācija tiek izdzēsta.
- Cita informācija**
 - Neatstājiet šo ierīci mitrā, putekļainā, piekļvēpušā vai ar tvaukiem piesātinātā vietā, tiešos saules staros vai automašīnā, kas stāv pie luksofona. Tas var izraisīt darbības kļūmes.
 - BLUETOOTH iekārta var nedarboties ar mobilajiem telefoniem atkarībā no radioviļņu stāvokļa un apkrojuma lietošanas vietas.
 - Ja pēc BLUETOOTH iekārtas darbināšanas rodas diskomforts, nekavējoties pārtrauciet BLUETOOTH iekārtas izmantošanu. Ja kādu problēmu neizdevās novērst, sazinieties ar tuvāko Sony dīleri.

- Ierīces atskaņošana lielā skaļumā var kaitēt dzirdei. Drošības labad nelietojiet šo ierīci, kamēr vadāt automašīnu vai braucat ar velosipēdu.
- Nelieciet smagus priekšmetus uz šīs ierīces un nespiediet to, jo ilgstošas uzglabāšanas laikā ierīce var deformēties.
- Nepakļaujiet ierīci spēcīgu triecienu iedarbībai.
- Notīriet ierīci ar mikstu, sausu drāniņu.
- Nepakļaujiet ierīci ūdens iedarbībai. Ierīce nav ūdensizturīga. Ievērojiet turpmāk minētos piesardzības pasākumus.
 - Neiemetiet ierīci izlietnē vai citā tvērtē ar ūdeni.
 - Nelietojiet ierīci mitrumā vai sliktos laika apstākļos, piemēram, lietū vai snieggputenī.
 - Nepieļaujiet ierīces samirkšanu. Ja ierīcei pieskarsieties ar mitrām rokām vai to ievietosiet mitrās drēbēs, ierīce var samirkt un izraisīt darbības kļūmes.
- Austiņu polsterējuma kvalitāte var pasliktināties ilgstošas uzglabāšanas vai lietošanas laikā.
- Ja radušies jautājumi vai problēmas saistībā ar šo ierīci, kas nav norādītas šajā lietošanas pamācībā, sazinieties ar tuvāko Sony dīleri.

Rezerves austiņu polsterējumu varat pasūtīt pie tuvākā Sony dīlera.

Sērijas numura uzlīmes novietojums
Skatiet **B** att.

Lai piestiprinātu austiņu polsterējumu
Skatiet **D** att.

- Savietojiet izcilni galvenā korpusa gropē ar iedobumu polsterējuma korpusā.
- Novietojiet pirkstu pie iedobuma, pēc tam piespiediet un vienreiz to pavēlciet pa polsterējuma apmali, lai piestiprinātu apmali pie galvenā korpusa gropes.

Piebilde
Uzmanieties, lai starp galveno korpusu un polsterējumu neieķītu svešķermeņi. Turiet metāla priekšmetus drošā attālumā, jo tie austiņas var pielipt pie skaļruņiem.

Tehniskie raksturlielumi

Vispārējā informācija

Sakaru sistēma: BLUETOOTH specifikācijas versija 3.0
Izeja: BLUETOOTH specifikācijas Power Class 2
Maksimālais sakaru rādīuss: taisnā līnijā apmēram 10 m¹⁾
Frekvenču diapazons: 2,4 GHz diapazons (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulācijas metode: FHSS
Savietojamie BLUETOOTH profili²⁾:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Atbalstītie kodeki³⁾: SBC⁴⁾, AAC³⁾, aptX
Atbalstītā satura aizsardzības metode: SCMS-T
Pārraides diapazons (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (diskretizācijas frekvence 44,1 kHz)

Iesaiņojuma saturs:
bezvadu stereo austiņas ar mikrofonu (1)
mikro USB kabelis (apmēram 50 cm) (1)
austiņu kabelis (apmēram 1,2 m) (1)
rokasgrāmata (šī pamācība) (1)
ātras darbību sākšanas pamācība (1)
cita dokumentācija (1 komplekts)

- Faktiskais attālums ir atkarīgs no atsevišķiem faktoriem, piemēram, šķēršļi starp iekārtām, magnētiskie lauki ap mikroviļņu krāsnī, statiskā elektrība, uztveršanas jutība, antenas raksturlielumi, operētājsistēma, programmatūra utt.
- BLUETOOTH standarta profilī norāda uz uzdevumu BLUETOOTH sakariem starp iekārtām.
- Kodeks: audio signāla spasiēšanas un pārveidošanas formāts
- Subband Codec (kodeks ar daudzjoslu kodēšanu)
- Advanced Audio Coding (uzlabota audio kodēšana)

Bezvadu stereo austiņas ar mikrofonu

Barošanas avots:
3,7 V līdztāva: iebūvēts litija jonu akumulators
5 V līdztāva: kad uzlādējāt, izmantojot USB

Svars: apmēram 280 g

Darbināšanas temperatūra: no 0°C līdz 40°C

Nominālais elektroenerģijas patēriņš: 1,5 W

Izmantošanas laiks:
Kad pieslēgta, izmantojot BLUETOOTH iekārtu
Mūzikas atskaņošanas laiks: maksimāli 20 stundas
Sakaru laiks: maksimāli 20 stundas
Gaidīšanas režīma laiks: maksimāli 200 stundas
Apmēram 7 stundu nepārtraukti sakari ir iespējami pēc vienas stundas uzlādēšanas.
Piebilde: darbināšanas laiks stundās var būt mazāks atkarībā no kodeka un izmantošanas apstākļiem.

Uzlādēšanas laiks: apmēram 4 stundas

Uzlādēšanas temperatūra: no 5°C līdz 35°C

Uztvērējs
Tips: noslēgts, dinamisks
Dziņņi: 40 mm
Frekvenču diapazons: 3 Hz - 28 000 Hz (kad izmantojat komplektācijā iekļauto austiņu kabeli)
Maksimālā ieejas jauda: 1000 mW (IEC^{*)} (kad izmantojat komplektācijā iekļauto austiņu kabeli)
^{*)}IEC – Starptautiskā elektrotehniskā komisija
Pretestība:
40 Ω (1 kHz) (kad izmantojat komplektācijā iekļauto austiņu kabeli)
Jutība:
102 dB/mW (kad izmantojat komplektācijā iekļauto austiņu kabeli)

Mikrofons
Tips: elektretā kondensators
Virziens: visu virzienu
Efektīvais frekvenču diapazons: 100 Hz - 4000 Hz

Sistēmas prasības akumulatora uzlādēšanai, izmantojot USB

Personālais dators ar iepriekšinstalētu jebkuru no turpmāk minētajām operētājsistēmām un USB ports:

Operētājsistēmas
(kad izmantojat Windows)
Windows[®] 8,1/Windows[®] 8,1 Pro
Windows[®] 8/Windows[®] 8 Pro
Windows[®] 7
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista[®] (Service Pack 2 vai jaunāka versija)
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(kad izmantojat Mac)
Mac OS X (10.3 vai jaunāka versija)

Ierīces konstrukcija un tehniskie raksturlielumi var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Eestikeelne

HOIATUS

Vooulūoģi riski vāhendamiseks ārgē avagē korпуст.
Usaldagē remont ainult kvalifitseeritud teeninduse personaliē.

Ārgē paigutagē seadet kinnisessē kohta, nāiteks raamaturiiusslē vōi seinakappi.

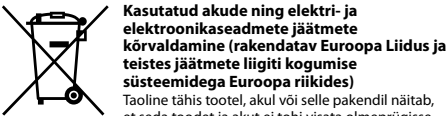
Hoidkē patareisid (vōi seadet, kuhu on sisestatud patareid) pikaajalīē ilgīsē kuumessē eest, nāiteks pāikesē kāes, tule lāhedusē jnē.

Mārkus klientielē: see informātsioon kehētib ainult seadmetelē, mis on ostetud rīikides, kus on jōus EL direktīvid

Selle seadme tootja ir Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan vai see toodetud Sony Corporation tellimusei. Teabe saamiseks toote vastavusest Eiropaa Liidu seadusandluse aktīdelē pōorduge volitatud esindāja poolē adressiil Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Hoolduse vōi garantija seotud kūsimumstega pōorduge vastavates hooldus- vōi garantīdokumentēs nāidatud adressidelē.

CE

Sony Corp. teavitab, et see seade vastab1999/5/EC direktīvi olulīstele nōuetele ja teīstele vastavatele tingimusteļ. Tāpsemat teavet leiate veebīsaidist: http://www.compliance.sony.de/



Teatud akudel kasutatakse seda tāhīst koos keemīlīsē elemendi sūmboliga. Elāvhōbeda (Hg) vōi plīi (Pb) keemīlīsē elemendi sūmbol lisataksē, kui aku sisaldab rohkem kui 0,0005% elāvhōbedat vōi 0,004% plīid. Tagades toodetē ja akude ōige utīlīseerīmessē, aitate vāldīda vōimāllīkē negatīvīseid tagājārgi keskkonnale ja elanīkē tervīseļē, mis vōivād tekkīda nendē vāāra kāītelīmessē tagājārgēļ. Materjalīdelē korduvkasutus aītab sāssta loodusresursussē.

Juhtudel, kui toodetel on ohutuse, talītuse vōi andmete īntegreerīmessē eesmārgīļ vajalīk pūsīūhenduss sīseseehītatud akuga, tohīb sedā vahetada vāid kvalīfīseerītud teenīnduse personal. Aku, samuti elektrīlīsē ja elektroonīkāsēadme ōīgē kāītelīmessē tagamīseks andkē see kasutusajā lōppemīslē ūmbertōotēlīemīseks vastavassē elektrīlīsē ja elektroonīlīsē seadmetē kogumīskohta. Kōīkīdē teīste patareīdē kohta vāadake osatē, kus kīrjēlādataksē nendē ohutud vāļjāvōtmīst seadmess. Andke aku ūmbertōotēlīemīseks vastavassē kasutatud akude kogumīskohta. Ūksīkasjalīkku teavet seelē toote vōi aku ūmbertōotēlīmessē kohta saate kohalīkust omavālītussēsēt, kohalīkust jāātmēkāītluse teenīndussēsēt vōi kauplūssēsēt, kus toote vōi aku osītsē.

BLUETOOTH nīme mārgīs ja logotūībid kuuluvad Bluetooth SIG, Inc. ning Sony Corporation kasutatib nēid kooaskōlas lītsentsija.

N mārgīs on NFC Forum, Inc. kaubamārk vōi reģīstreerītud kaubamārk USAs ja teīstes rīīkīdēs.

Microsoft, Windows ja Windows Vista on Microsoft Corporation reģīstreerītud kaubamārgīd vōi kaubamārgīd USAs ja/vōi teīstes rīīkīdēs.

Mac ja Mac OS on Apple Inc. kaubamārgīd, mis on reģīstreerītud USAs ja teīstes rīīkīdēs.

aptX[®] mārgīs ja aptX logotūīp on CSR plc vōi selle grupī ūhē kompanīj kaubamārgīd ning vōivād olla reģīstreerītud ūhēs vōi mītmēs jurīsdīktsīoosīn.

Teīsed kaubamārgīd ja mūīģīnīmedē kuuluvad nendē vastavateļē omānīkēļē.

Hoiatused

- BLUETOOTH side**
- BLUETOOTH traadita tehnoloģija tōtōtab umbes 10 meetri rādīussēs. Maksīmālele sīdēraadiuss vōi ērīnēdā sōļtvalt takīstussēs (īnīmēsēd, metālīseemēd, seīn jnē) vōi elektromagnētīlīsēsēd keskkonnast.
 - Antenn on sīsē ehītatud punkttīrījoonega nāīdatud seadmessē (A kujī). BLUETOOTH side tūndlīkussēd parānēb, kui pōorāte sīsēsehītatud antnī ūhēndatud BLUETOOTH seadmeļē. Kui ūhēndatud seadme antnīnī ja selle seadme sīsēsehītatud antnīnī vahel on takīstussēs, vōīb tekkīda mūra, hēlī kaduda vōi sīdē pole vōimāllīk.
 - BLUETOOTH side vōīb olla vōimātu, vōīb tekkīda mūra vōi kaduda hēlī sellīstīļē juhtudel.
 - Selle seadme ja BLUETOOTH seadme vahēļ asub īnīmēn.
 - Olukorra parāndāmīseks asētagē BLUETOOTH seadē esīkūļjēgā selle seadme antnīnī poolē.
 - Selle seadme ja BLUETOOTH seadme vahēļ on takīstuss, nāīteks īnīmēn, metālīsē vōi seīn.
 - Selle seadme lāhedāl kasutataksē seadēt, mī tootēb 2,4 GHz sagēdussēļ, nāīteks Wi-Fi seadē, juhtmevaba tēļfōn vōi mīkrolīnēnēhī.
 - Kuna BLUETOOTH seadmeļā traadīta LAN (IEEE802.11b/g/n) seadmeļā kasutatav sāmā sagēdussē (2,4 GHz), vōivād tekkīda mīkrolīnēnē hāīredē, pōhjustades mūra, hēlī kadumīst vōi vāļēhēndussē, kui sedā seadēt kasutataksē Wi-Fi seadme lāhedāl. Sellīssēļ juhuļ teostagē aļļjārgēvād toīngīnū.
 - Kasutagē sedā seadēt vāhēmalīt 10 meetri kaugussēļ Wi-Fi seadmessē.
 - Kui kasutate sedā seadēt 10 meetri pīīrīdēs Wi-Fi seadmessē, lūļīttagē Wi-Fi seadē vāļjā.
 - Paigutagē see seadē ja BLUETOOTH seadē teīnetēiseļē vōimāllīkult lāhedādel.
 - BLUETOOTH seadme edāstatud mīkrolīnēd vōivād mōjūtada medītīsīnēseadmetē tōōd. Lūļīttagē vāļjā see seadē ja teīsed BLUETOOTH seadmeļā allnāīdatud kohtades, kuna need vōivād pōhjustada ōnnetussē.
 - Sūtīvate gaasīdē lāhedāl, haīlgas, rongīs, lēnnukīs vōi tanklās.
 - Automātsēļt tōtāvate usē vōi tuletērgē hāīresussēemīdē juures.
 - See seadē toetāb BLUETOOTH standārdīlē vastāvāīd turvafunktsīoone ohutuks ūhēndussēks, kui kasutataksē BLUETOOTH traadīta tehnoloģījā, kuld sōļtvalt seadīstussēs vōīb kaitse olla ēbāpīasīv. Olgē ēttevāatlīk, kui kasutate sīdēs BLUETOOTH traadīta tehnoloģījā.
 - Sony ēi vastuta īnformātsīoonī lēkkē eest BLUETOOTH sīdē ajal.
 - Ēī garantēerīta ūhēndussē kōīkīdē BLUETOOTH seadmetēgā.
 - BLUETOOTH funktsīoonīgā seadē peāb vastama Bluetooth SIG māārātud BLUETOOTH standārdīlē ja olema autēntnē.
 - Iseģī kui ūhēndatud seadē vastāb eēļpool māīnītud BLUETOOTH standārdīlē, vōīb olla vōimātu mōnda neīst ūhēndada vōi need ēī tōtā ōģīstī, sōļtvalt omā funktsīoonīdēsēt vōi tehnīlīsēsēt tūnnussēsēt.
 - Teostades telefonīkōmet kāēd-vābad rēžīīmīs, vōīb tekkīda mūra, sōļtvalt seadmessēt vōi sīdē keskkonnast.
 - Sōļtvalt ūhēndatavāst seadmessēt vōīb sīdē alustāmīnē nōuda aegā.

Seadme laadīmīnē

- Sedā seadēt saāb laadīda ainult USB kasutades. Laadīmīssē teostāmīseks on vajalīk USB ūhēndussēkohagā personālele arvutī.
- Laadīmīssē ajal ēī saā sedā seadēt sīsē lūļīttagē aegā kasutada BLUETOOTH funktsīoonī ja Electro Bass Booster funktsīoonī.
- Saate seadēt kasutada kā laadīmīssē ajal, kui ūhēndate komplektī kuuluva kōrvāklappīdē kaablī.

Mārkussēdē staatlīsē elektrī kohta

- Kehāsē kogunēndussēd staatlīnē elektrī vōīb tekitada nōrka surīnat kōrvādes. Selle vāltīmīseks kāndkē looduslīkēsēt materjalīdēsēt rīīdēīdē.

Kui seadē ē tōtā ōģīstī

- Lāhtēstāgē seadē (kuj B).
- Seadīstāgē seadē laadīmīssērīīmīsē, seējārel vajutage korragā nuppe POWER ja BASS BOOST. Seadē lāhtēstuhē. Sīdūmīssē īnformātsīoonī ēī kustutata.
- Kui problēmī ēī ōnnēstunud lāhendada kā pārst eēļpool selģītatud lāhtēstāmīst, lāhtēstāgē seadē, nāgu āļ

Seerianumbri kleebise asukoht Vaadake kuj .

Kõrvaklappide polstri kinnitamine Vaadake kuj .

1 Ühildage põhikorpuse soones olev sakk õõnsusega pehmemduse korpuses.

2 Serva kinnitamiseks põhikorpuse soonele pange sõrm õõnsuse juurde, seejärel vajutage ja tõmmake seda üks kord mööda pehmemduse serva.

Märkus

Jälgige, et põhikorpuse ja pehmemduse vahele ei sattuks võõrkehad. Hoidke metallesemide ohutus kauguses, kuna need võivad kõrvaklappides kleepuda kölaritele.

Tehnilised andmed

Üldine informatsioon

Sidesüsteem: BLUETOOTH spetsifikatsiooni versioon 3.0
Väljund: BLUETOOTH spetsifikatsioon Power Class 2
Maksimaalne sideraadius: Otsejoonel umbes 10 m¹⁾
Sagedusala: 2,4 GHz diapasoon (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulatsioonimeetod: FHSS

Ühilduvad BLUETOOTH profiilid^{2):}
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Toetatud kodekid^{3):} SBC⁴⁾, AAC⁵⁾, aptX
Toetatud sisukaitsemeetod: SCMS-T
Edastusulatus (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (diskreetimissagedus 44,1 kHz)

Pakendi sisu:
traadita stereo kuularid mikrofoniga (1)
mikro-USB kaabel (umbes 50 cm) (1)
kõrvaklappide kaabel (umbes 1,2 m) (1)
kasutusjuhend (see juhend) (1)
lühijuhend (1)
muu dokumentatsioon (1 komplekt)

¹⁾ Tegelik kaugus sõltub erinevatest teguritest, näiteks takistused seadmete vahel, magnetväli mikrolaineahju ümber, staatiline elekter, vastuvõtu tundlikkus, antenni omadused, operatsioonisüsteem, tarkvara jne.

²⁾ BLUETOOTH profiilid viitavad ülesandele BLUETOOTH seadmetevahelises sides.

³⁾ Kodek: audio signaali kompressiooni ja muundamise formaat

⁴⁾ Subband Codec (kodek mitmeribalise kodeerimisega)

⁵⁾ Advanced Audio Coding (täiustatud audio kodeerimine)

Traadita stereo kuularid koos mikrofoniga

Toiteallikas:
3,7 V alalisvool: sisseehitatud liitiumioonaku
5 V alalisvool: kui laete läbi USB

Kaal: umbes 280 g

Tõukeskonna temperatuur:
0°C kuni 40°C

Nominaalne elektrienergia tarve: 1,5 W

Kasutusaeg:
Kui on ühendatud, kasutades BLUETOOTH seadet
Muusika taasesituse aeg: maksimaalselt 20 tundi
Side aeg: maksimaalselt 20 tundi
Ooterežiimi aeg: maksimaalselt 200 tundi
Pärast tunniajalist laadimist on vahetpidamata side võimalik umbes 7 tundi.
Märkus: Kasutusaeg tundides võib olla väiksem sõltuvalt kodekist ja kasutustingimustest.

Laadimisae:
Umbes 4 tundi

Laadimise temperatuur:
5°C kuni 35°C

Vastuvõtja

Tüüp: Suletud, dünaamiline

Draiverid: 40 mm

Sagedusala: 3 Hz - 28 000 Hz (kui kasutate komplekti kuuluvat kõrvaklappide kaablit)

Maksimaalne sisendvõimsus: 1000 mW (IEC*) (kui kasutate komplekti kuuluvat kõrvaklappide kaablit)
*IEC = Rahvusvaheline Elektrotehnika Komisjon

Takistus:
40 Ω (1 kHz) (kui kasutate komplekti kuuluvat kõrvaklappide kaablit)

Tundlikkus:
102 dB/mW (kui kasutate komplekti kuuluvat kõrvaklappide kaablit)

Mikrofon

Tüüp: elektreet kondensaator

Suund: kõigesuunaline

Efektiivne sagedusala: 100 Hz - 4 000 Hz

Süsteemi nõuded aku laadimiseks läbi USB

Personaalne arvuti eelinstallitud ükskõik millise allpool mainitud operatsioonisüsteemiga ja USB port:

Operatsioonisüsteemid (kui kasutate Windows)
Windows® 8,1/Windows® 8,1 Pro
Windows® 8/Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 või uuem versioon)
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(kui kasutate Mac)
Mac OS X (10.3 või uuem versioon)

Seadme konstruksiooni ja tehnilisi tunnuseid võidakse muuta eelneva hoiatusega.

Lietuviškai

ĪSPĒJIMAS

Siekdami samazināt srovēs smūgio pavoju, neatidarykite korpuso. Patikēkite visus remonto darbus tik kvalificuotam serviso specialistui.

Nestatīkite iřreģinio ribotoje ērdvėje, pavyzdžiui, kņrygu lentynoje arba ĩmontuotoje spintoje.

Baterijas (ir iřreģinį, ĩ kurį yra ĩdētos baterijos) reikia saugoti nuo didelēs temperatūros, pavyzdžiui, tiesioginių saulēs spindulių, ugnies ir pan. poveikio.

Pastaba klientams: ĩi informacija yra taikoma tik tiems iřreģiniams, kurie yra parduoti ſalyse, kurioms galioja ES direktyvos

Šio iřreģinio gamintojas yra Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan, arba ĩs yra pagamintas pagal Sony Corporation uřsakymą. Norėdami sužinoti apie gaminio atitikimą Europos Sąjungos teisiniams aktams, kreipkitės ĩ įgaliotą atstovą Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Serviso arba garantijos klausimais kreipkitės atskiruose serviso arba garantijos dokumentuose nurodytais adresais.

CE

Sony Corp. pareiřkia, kad ĩs iřreģinys atitinka 1999/5/EK direktyvos pagrindinius reikalavimus ir kitus susietus reikalavimus. Norėdami gauti išsamesnę informaciją, aplankykite interneto svetainę: http://www.compliance.sony.de/

Atitarnavusių baterijų, elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimas (ši direktyva galioja tik Europos Sąjungos ir kitoms Europos šalims, kur yra taikoma rūšiuotų atliekų surinkimo sistema)
Šis ženklas ant gaminio, baterijos arba ant įpakavimo nurodo, kad šio gaminio ir baterijos negalima utilizuoti kartu su buitinėmis atliekomis. Ant kai kurių baterijų šis simbolis gali būti atvaizduotas kartu su cheminio elemento simboliu. Gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminio elemento simbolis yra nurodomas, jeigu baterijoje yra daugiau nei 0,0005%

gyvsidabrio arba daugiau nei 0,004% švino. Teisingai utilizuodami tokius gaminius ir baterijas, padėsite išvengti potencialių neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurios galėtų būti dėl neteisingo atšilaisvinimo nuo gaminių arba baterijų. Perdurbant medžiagas yra tausojami gamtos ištekliai.

Tuo atveju, jeigu gaminio saugumo, veikimo arba duomenų integralumo užtikrinimui yra reikalingas nepertraukiamas ryšys su įmontuota baterija, ją yra leistina keisti tik kvalifikuotam serviso specialistui. Kad užtikrintumėte teisingą išnaudotos baterijos bei elektrinių ir elektroninių įrenginių utilizavimą, nugabenkite ĩ atitinkamą surinkimo punktą, kur galima priduoti antriniam perdirbimui numatytus elektrinius ir elektroninius įrenginius. Jeigu naudojate kitą bateriją, prašome, perskaitykite skyrių apie tai, kaip galima saugiai išimti bateriją iš gaminio. Nugabenkite bateriją ĩ atitinkamą surinkimo punktą, kur galima priduoti antriniam perdirbimui išnaudotas baterijas. Išsamesnę informaciją dėl šio gaminio arba jo baterijos antrinio perdirbimo Jums gali pateikti miesto savivaldybė, atliekų tvarkymo tarnybos atstovas arba parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį arba bateriją.

BLUETOOTH pavadinimo ženklas ir logotipai priklauso Bluetooth SIG, Inc., ir Sony Corporation naudoja šiuos ženklus pagal licenciją.

N ženklas yra NFC Forum, Inc. prekės ženklas arba registruotas prekės ženklas JAV ir kitose šalyse.

Microsoft, Windows ir Windows Vista yra Microsoft Corporation registruoti prekių ženklai arba prekių ženklai JAV ir/arba kitose šalyse.

Mac ir Mac OS yra Apple Inc. prekių ženklai, kurie yra registruoti JAV ir kitose šalyse.

aptX® ženklas ir aptX logotipas yra CSR plc arba jos grupės vienos kompanijos prekių ženklai, ir gali būti registruoti vienoje arba kelseose jurisdikcijose.

Kiti prekių ženklai ir pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

Įspėjimai

Apie BLUETOOTH ryšį

• BLUETOOTH bevielė technologija turi apytiksliai 10 metrų veikimo radiusą. Maksimalus ryšio radiusas gali skirtis priklausomai nuo kliūčių (žmonių, metalinių daiktų, sienų ir t.t.) arba elektromagnetinės įtakos.

• Antena yra integruota į įrenginį, ir pažymėta punktyrine linija (ilustracija **A**). BLUETOOTH ryšio jautrumas pagerės, pasukus integruotą anteną į prijungtą BLUETOOTH įrenginį. Jeigu tarp prijungto įrenginio antenos ir šio įrenginio integruotos antenos yra kliūtys, įmanoma, kils triukšmas, trukčios garsas arba bus nutrauktas ryšys.
• Įmanoma, BLUETOOTH ryšys bus nutrauktas, kils triukšmas arba trukčios garsas šiais atvejais.
– Tarp šio įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio yra žmogus.
Situacija galima pagerinti, nukreipiant BLUETOOTH įrenginį ĩ įrenginio anteną.
– Tarp šio įrenginio ir BLUETOOTH įrenginio yra kliūčių, pavyzdžiui, metaliniai daiktai arba siena.
– Netoli nuo šio įrenginio yra naudojamas įrenginys, kuris naudoja 2,4 GHz dažnį, pavyzdžiui, Wi-Fi įrenginys, bevielis telefonas arba mikrobangų krosnelė.

• Kadangi BLUETOOTH įrenginiai ir Wi-Fi (IEEE802.11b/g) naudoja vieną ir tą patį dažnį (2,4 GHz), gali kilti mikrobangų trukdžiai, sukeldami triukšmą, garso trukčiojimą arba ryšio nutraukimą, jeigu šį įrenginį naudojate netoli nuo Wi-Fi įrenginio. Tokiu atveju atlikite toliau minetus veiksmus.
– Naudokite šį įrenginį maždaug 10 metrų nuotolyje nuo Wi-Fi įrenginio.
– Jeigu šį įrenginį naudojate 10 metrų ribose nuo Wi-Fi įrenginio, išjunkite Wi-Fi įrenginį.

– Pastatykite šį įrenginį ir BLUETOOTH įrenginį kuo įmanoma arčiau vieną prie kito.
• BLUETOOTH įrenginio siunčiamos radijo bangos gali įtakoti medicininių įrenginių veikimą. Išjunkite šį įrenginį ir kitus BLUETOOTH įrenginius toliau minėtose vietose, nes gali atsitikti nelaimė.
– Vietose, kur yra degių dujų, ligoninėse, traukiniuose, lėktuvuose arba degalinėse.
– Prie automatinių durų arba priešgaisrinės signalizacijos.
• Šis įrenginys remia BLUETOOTH standartą remiančias saugumo funkcijas saugiam ryšiui, kai yra naudojama BLUETOOTH bevielė technologija, tačiau saugumas gali būti nepakankamas priklausomai nuo nuostatų. Elkitės atidžiai, kai ryšiui naudojate BLUETOOTH bevielę technologiją.
• Sony neprisiima jokios atsakomybės už įmanomą informacijos nuotekį BLUETOOTH ryšio metu.
• Nėra garantuojamas suderinamumas su visais BLUETOOTH įrenginiais.
– Įrenginys, turintis BLUETOOTH funkciją, turi atitikti Bluetooth SIG, Inc. nustatytą BLUETOOTH standartą ir turi būti autentiškas.
– Net jeigu prijungtas įrenginys atitinka aukščiau minėtą Bluetooth standartą, kai kurių įrenginių gali nebūti įmanoma prijungti arba jie gali neveikti teisingai priklausomai nuo įrenginio funkcijų arba techninių duomenų.
– Telefono pokalbiui naudojant laisvų rankų sistemą gali kilti triukšmai priklausomai nuo įrenginio arba aplinkos.

• Priklausomai nuo prijungiamo įrenginio ryšio sudarymas gali užimti daugiau laiko.



Apie įrenginio įkrovimą

• Šį įrenginį galima įkrauti tik naudojant USB. Norint įkrauti, reikalingas asmeninis kompiuteris su USB lizdu.
• Įkrovimo metu šio įrenginio neįmanoma įjungti, ir neįmanoma naudoti BLUETOOTH funkciją ir Electro Bass Booster funkciją.
• Galite naudoti įrenginį net įkrovimo metu, prijungę komplektuojamą ausinių ausinių kabelį.

Pastaba dėl statinės elektros

• Kūne susikaupusi statinė elektra gali sukelti silpną peršėjimą ausyse. Norėdami jo išvengti, dėvėkite iš natūralių medžiagų pagamintus rūbus.

Jeigu įrenginys neveikia teisingai

• Atstatykite įrenginį (ilustracija **B**). Nustatykite įrenginį į įkrovimo būseną, po to vienu metu paspauskite POWER ir BASS BOOST mygtukus. Įrenginys bus atstatytas. Suporavimo informacija nėra ištrinama.
• Jeigu problemos nepavyko išspręsti net po aukščiau aprašyto atstatymo, inicjuokite įrenginį, kaip yra nurodyta žemiau. Išjunkite įrenginį ilgiau nei 2 sekundes laikydami paspaustą POWER mygtuką. Po to paspauskite ir ilgiau nei 7 sekundes laikykite paspaustus POWER mygtuką ir   mygtuką. Indikatorius (mėlynas) sublyksį 4 kartus, ir įrenginio nuostatos yra grąžintos į pradinę padėtį. Visa suporavimo informacija yra ištrinta.

Kita informacija

• Nepalikite šio įrenginio drėgnoje, dulkėtoje, aprūkusioje ar garais pripildytoje vietoje, tiesioginiuose saulės spinduliuose arba automobilyje, kuris stovi prie šviesoforo. Priešingu atveju gali kilti veikimo sutrikimai.
• BLUETOOTH įrenginys gali neveikti su mobiliais telefonais priklausomai nuo radijo bangų padėties ir įrenginio naudojimo vietos.
• Jeigu po BLUETOOTH įrenginio naudojimo kyla diskomfortas, nedelsdami nutraukite BLUETOOTH įrenginio naudojimą. Jeigu kokia nors problema išlieka, susisiekite su artimiausiu Sony platintoju.
• Įrenginio naudojimas atkūrimui dideliu garso lygiu gali pakenkti klausai. Saugumo sumetimais nenaudokite šio įrenginio, kai vairuojate automobilį arba važiuojate dviračiu.
• Nedėkite ant šio įrenginio sunkių daiktų ir nespauskite jo, nes ilgo saugojimo metu įrenginys gali deformuotis.
• Saugokite įrenginį nuo galingų smūgių poveikio.
• Valykite įrenginį minkšta, sausa skėpetėle.
• Saugokite įrenginį nuo vandens poveikio. Įrenginys nėra atsparus vandeniui. Laikykitės toliau minėtų saugumo priemonių.
– Nejmeskite įrenginio į kriauklę arba kitą indą su vandeniu.
– Nenaudokite įrenginio drėgnoje vietoje arba blogomis oro sąlygomis, pavyzdžiui, lietaus arba pūgos metu.
– Žiūrėkite, kad įrenginys nesudrėktų.
Jeigu įrenginį paliečiate drėgnomis rankomis arba ĩ įdedate į drėgnus rūbus, įrenginys gali sudrėkti ir sukelti veikimo sutrikimus.
• Ausinių pagalvėlių kokybė gali pablogėti ilgo saugojimo arba naudojimo rezultate.
• Jeigu dėl šio įrenginio kilo klausimų arba problemų, kurie nėra nurodyti šioje naudojimo instrukcijoje, susisiekite su artimiausiu Sony platintoju.

Atsargines ausinių pagalvėles galite užsisakyti pas artimiausią Sony platintoją.

Serijos numerio lipduko pozicija

Žiūrėkite iliustraciją **C**.

Ausinių pagalvėlių tvirtinimas

Žiūrėkite iliustraciją **D**.

1 Suderinkite iškilumą pagrindinio korpuso griovelyje su įdubimu pagalvėlės korpuse.

2 Uždėkite pirštu prie įdubimo, po to paspauskite ir vieną kartą juo perbraukite per pagalvėlės kraštą, kad pritvirtintumėte kraštą prie pagrindinio korpuso griovelio.

Pastaba

Elkitės atidžiai, kad tarp pagrindinio korpuso ir pagalvėlės nepatektų svetimkūniai. Laikykite metalinius daiktus saugiu atstumu, nes jie ausinėse gali prilipti prie garsiakalbio.

Techniniai duomenys

Bendro pobūdžio informacija

Ryšio sistema: BLUETOOTH techninės sąlygos versija 3.0
Išvestis: BLUETOOTH techninės sąlygos Power Class 2
Maksimalus ryšio radiusas: Tiesią linija apytiksliai 10 m¹⁾
Dažnių diapazonas: 2,4 GHz diapazonas (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Moduliacijos metodas: FHSS

Suderinami BLUETOOTH profiliai^{2):}
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Remiami kodekai^{3):} SBC⁴⁾, AAC⁵⁾, aptX

Remiamo turinio apsaugos metodas: SCMS-T

Perdavimo diapazonas (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (diskretizacijos dažnis 44,1 kHz)

Įpakavimo turinys:
bevielės stereofoninės ausinės su mikrofonu (1)
mikro USB kabelis (apytiksliai 50 cm) (1)
ausinių kabelis (apytiksliai 1,2 m) (1)
vadovėlis (ši instrukcija) (1)
greito veiksmų pradėjimo instrukcija (1)
kita dokumentacija (1 komplektas)

¹⁾ Faktiškas radiusas priklauso nuo atskirų faktorių, pavyzdžiui, kliūčių tarp įrenginių, magnetinių laukų aplinkui mikrobangų krosnelę, statinės elektros, priėmimo jautrumo, antenos charakteristikų, operacinės sistemos, taikomosios programinės įrangos ir t.t.

²⁾ BLUETOOTH standarto profiliai nurodo BLUETOOTH ryšio tarp įrenginių užduotį.

³⁾ Kodekas: garso signalo suglaudavimo ir konvertavimo formatas

⁴⁾ Subband Codec (kodekas naudojantis daugiajuostį kodavimą)

⁵⁾ Advanced Audio Coding (patbulintas garso kodavimas)

Bevielės stereofoninės ausinės su mikrofonu

Maitinimo šaltinis:
3,7 V nuolatinė srovė: integruotas ličio jonų akumuliatorius
5 V nuolatinė srovė: kai įkraunate naudodami USB

Svoris: apytiksliai 280 g

Dirbinė temperatūra: nuo 0°C iki 40°C

Nominalus elektros sunaudojimas: 1,5 W

Naudojimo trukmė:
Kai prijungta naudojant BLUETOOTH įrenginį
Muzikos atkūrimo trukmė: maksimaliai 20 valandų
Ryšio trukmė: maksimaliai 20 valandų
Parengties būsenos trukmė: maksimaliai 200 valandų
Apytiksliai 7 valandų nepertraukiamas ryšys yra įmanomas po vienos valandos įkrovimo.
Pastaba: Veikimo trukmė valandomis gali būti trumpesnė priklausomai nuo kodeko ir naudojimo sąlygų.

Įkrovimo trukmė:
Apytiksliai 4 valandos

Įkrovimo temperatūra: nuo 5°C iki 35°C

Įmtuvas

Tipas: Uždaras, dinamiškas

Membranos: 40 mm

Dažnių diapazonas: 3 Hz - 28 000 Hz (kai naudojate komplektuojamą ausinių kabelį)

Maksimali įvesties galia: 1000 mW (IEC*) (kai naudojate komplektuojamą ausinių kabelį)
*IEC = Tarptautinė elektrotechnikos komisija

Varža:
40 Ω (1 kHz) (kai naudojate komplektuojamą ausinių kabelį)

Jautrumas:
102 dB/mW (kai naudojate komplektuojamą ausinių kabelį)

Mikrofonas

Tipas: elektreto kondensatorius

Kryptis: visų krypčių

Efektvyus dažnių diapazonas: 100 Hz - 4.000 Hz

Sistemos reikalavimai akumulatoriaus įkrovimui naudojant USB

Asmeninis kompiuteris su iš anksto įdiegta bet kuria iš toliau minėtų operacinių sistemų ir USB lizdas:

Operacinės sistemos (kai naudojate Windows)
Windows® 8,1/Windows® 8,1 Pro
Windows® 8/Windows® 8 Pro
Windows® 7
Home Basic/Home Premium/Professional/Ultimate
Windows Vista® (Service Pack 2 arba naujesnė versija)
Home Basic/Home Premium/Business/Ultimate

(kai naudojate Mac)
Mac OS X (10.3 arba naujesnė versija)

Įrenginio konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti pakeisti be išankstinio įspėjimo.

Tulkots / Tõlgitud / Versta SIA “CMEDIA”, 2014
info@cmedia.lv